



Conectando vidas
Construindo conhecimento

Salão UFRGS 2021

XVII SALÃO DE ENSINO

27/09 a 1/10
VIRTUAL

Evento	Salão UFRGS 2021: XVII SALÃO DE ENSINO DA UFRGS
Ano	2021
Local	Virtual
Título	Relato de experiência de estágio remoto em língua francesa: o sensível através da arte
Autores	LARISSA COLOMBO FREISLEBEN AUGUSTO PATZLAFF DA SILVA
Orientador	ROSA MARIA DE OLIVEIRA GRACA

Relato de experiência de estágio remoto em língua francesa: o sensível através da arte

Autores: Augusto Patzlaff e Larissa Colombo Freisleben

Orientadora: Rosa Maria de Oliveira Graça

O trabalho relata uma experiência de ensino remoto no 9º ano do Colégio de Aplicação da Universidade Federal do Rio Grande do Sul no contexto do estágio de docência obrigatório em língua francesa, supervisionado pela professora Gabriela Jacoby. O estágio teve como temática central as diferentes formas de se elaborar através da arte. Partindo da premissa da representação de si mesmo e dos arredores, a fim de despertar o sensível e a reflexão sobre a diferença, os alunos foram convidados a elaborar uma representação, mesclada pelas interferências próprias e artísticas apresentadas, tomando uma posição de tradutor do conteúdo apresentado, ao mesmo tempo apropriando-se da forma e desafiando a sua permanência, brincando com a escultura de Louise Bourgeois ou o auto retrato de Manuel Mathieu. Os principais objetivos do estágio foram: observar obras de artistas francófonos e descobrir através de seu estudo diferentes nuances de composição artística e complexificação do subjetivo (objetivos interculturais); descrever uma obra de arte de forma simples, expressar seus gostos e preferências, descrever as características de uma pessoa (objetivos comunicativos). Os objetivos linguísticos foram: frase afirmativa e negativa, feminino e masculino dos adjetivos (objetivos gramaticais); palavras relacionadas à arte, adjetivos para caracterizar uma pessoa, os animais, as cores, as emoções (objetivos lexicais). O estágio foi realizado de forma assíncrona pela plataforma Moodle, com encontros síncronos facultativos com os alunos uma vez a cada duas semanas. Ao fim da proposta de ensino, elaboramos uma exposição virtual com os trabalhos finais da turma. Nessas criações, foi possível observar uma relação de recriação a partir da observação, uma tradução dos sentimentos e ampliação das possibilidades. Nela encontramos trabalhos visuais, desenhos gráficos, desenhos digitais e poemas concretos. Assim, o resultado nos possibilita enxergar as possibilidades sensíveis de identificação e da diferença que foram gestadas pelos estudantes do Colégio de Aplicação.